

1.	Field of study	Classical Philology
2.	Faculty	Faculty of Humanities
3.	Academic year of entry	2024/2025 (winter term)
4.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
5.	Degree profile	general academic
6.	Mode of study	full-time

Module: Moduł dyplomowy: translatorski łaciński 1

Module code: FK-S2-MDTL1

1. Number of the ECTS credits: 5

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
MDTL1-1	Student potrafi przetłumaczyć, zanalizować i zinterpretować wybrane teksty łacińskie.	FK-2-U1 FK-2-U4 FK-2-U5 FK-2-U6	2 2 2 2

3. Module description

Description	Moduł doskonali umiejętności przekładu tekstu łacińskiego na język polski w oparciu o utwory (wymyki utworów) prozatorskie lub poetyckie, należące do kanonu literatury łacińskiej. Uczy także posługiwania się nowożytnymi komentarzami oraz antycznymi scholiami do przekładanych tekstów. Moduł zakłada intensywną pracę własną studenta nad tekstem przy użyciu słowników i komentarzy, której celem jest rozwinięcie warsztatu filologa i umiejętności translatorskich.
Prerequisites	Znajomość języka łacińskiego na poziomie licencjatu filologii klasycznej.

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
MDTL1-w-1	Zaliczenie	Weryfikacja efektów uczenia się w sposób określony w sylabusie.	MDTL1-1

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
MDTL1-fs-1	practical classes	Ćwiczenia prowadzone w sposób opisany w sylabusie.	30	Intensywna praca własna ze słownikami, gramatykami i komentarzami nad tekstem oryginalnym, obejmująca przede wszystkim stronę językową tekstu, ale też analizę aspektów literackich, historycznych i kulturowych. Praca ma na celu wykształcenie warsztatu filologicznego niezbędnego w pracy filologa klasycznego oraz przygotowanie do zdania egzaminu kończącego moduł dyplomowy: translatorski 4, polegającego na przełożeniu nieznanego wcześniej studentowi tekstu jedynie przy pomocy słowników.	120	MDTL1-w-1